



Case Study: Internetauftritte für die CHT R. Beitlich GmbH und ihrer Schwestergesellschaften



Die CHT Gruppe ist ein weltweiter Firmenverbund, der chemische Hilfsmittel für die Textilveredelungsindustrie, Silikonöle für Reinigungs- und Pflegemittel, sowie Performance Chemicals für die Papier-, Leder-, Tierfutter- und Baustoffherstellung entwickelt, produziert und vertreibt.

Operatives Kernstück dieses weltweiten Firmenverbundes ist die CHT R. Beitlich GmbH in Tübingen.

Keyfacts über CHT:

Firmensitz: Tübingen

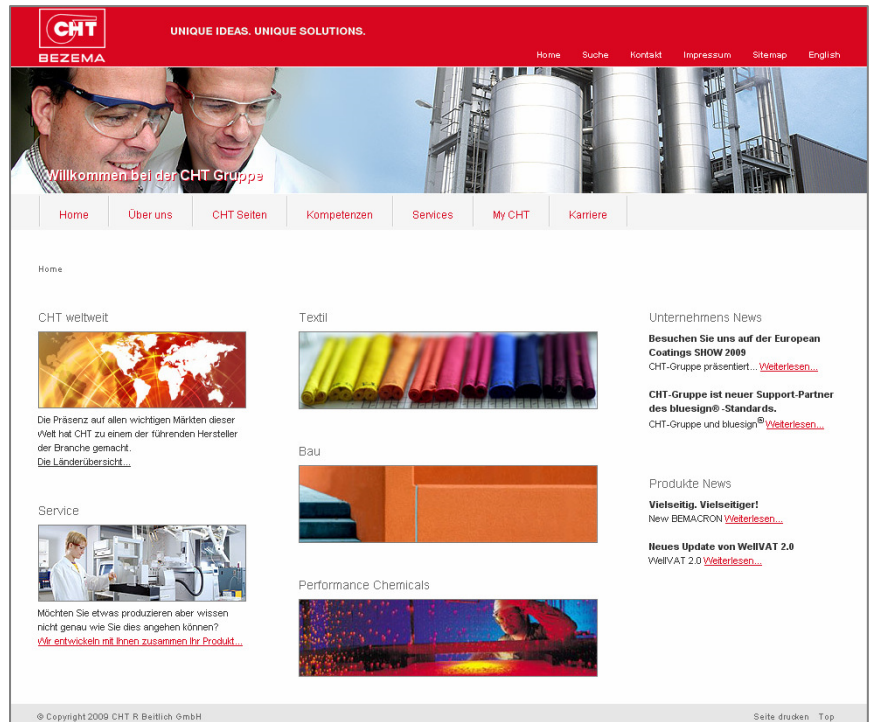
Branche: Chemie

Mitarbeiter: 1.550

Standorte: Repräsentanten und Vertretungen in über 50 Ländern

International: ja

Zusammenarbeit seit: Oktober 2006



www.cht.com

Das neue Internetkonzept von CHT ermöglicht einen einheitlichen Aufbau aller Webseiten der Unternehmensgruppe. Jede Ländergesellschaft kann ihren eigenen Auftritt mit wenig Aufwand an die regionalen Gegebenheiten anpassen.

Ausgangssituation

Die CHT Zentrale in Deutschland und einige Schwestergesellschaften betrieben bereits Internetauftritte. Dabei setzte jedes Unternehmen eigene Technologien und Gestaltung ein. Eine zentrale Informationsverwaltung und – Steuerung war nicht denkbar.

Anforderungen des Projekts

fabrique d'images (fdi) wurde von CHT für ein Konzept beauftragt, welches alle 22 Webseiten des Unternehmens zusammenführt. Dabei musste länderspezifische Individualisierung im Inhalt und Gestaltung berücksichtigt werden.

Eine wichtige Herausforderung des Projektes bestand in der Zusammenführung unterschiedlicher Produktinformationen zu einem multimedialen Produktdatenbestand, der bei der Webausgabe die jeweiligen Länderzulassungen abbildet.

Inhaltlich galt es die unterschiedlichen Benutzerzielgruppen intuitiv zu den drei Kompetenzbereichen Textil, Bau und Performance Chemicals zu führen.

Für den zukünftigen Betrieb sollte ein leicht zu bedienendes Lotus Notes basierendes CMS zum Einsatz kommen, mit dem auch die Möglichkeit besteht, vorhandene Lotus Notes Anwendungen in die Internetauftritte zu integrieren

Anforderungen

- Neukonzeption und optischer Relaunch
- Zentrales Konzept für alle Schwestergesellschaften
- Hervorhebung der Unternehmenskompetenzen
- CMS auf Basis von Lotus Notes
- Integration bestehender Lotus Notes Datenbanken

Lösung

- Neukonzeption unter Berücksichtigung internationaler Anforderungen
- voilà Produktgruppe als Lösungsplattform für CHT R. Beitlich GmbH



Case Study: Internetauftritte für die CHT R. Beitlich GmbH und ihrer Schwestergesellschaften

Projektinfos

Besonderheiten:

- Komplexität des Zusammenspiels von 22 Schwestergesellschaften und einem Hauptportal
- Einbindung bestehender Datenbanken
- Aufbau eines internationalen Produktkatalogs

Projektlaufzeit:

- Erstprojektierung: 10 Monate
- Gesamtprojekt wird durch fdi fortwährend begleitend unterstützt

Online-Schaltung:

- Portal: Juli 2007
- CHT R. Beitlich GmbH (Deutschland): November 2007

Vorteile

- Zentrale technische Administration aller Websites
- Kosteneinsparung durch einheitliche Infrastruktur
- Reduzierung von Aufwand für die Redakteure durch intelligente Werkzeuge
- Zentralisation der Verwaltung von Medien, Produktdaten sowie Adressen
- Flexible Erweiterbarkeit

Produkte

- voilà content management
- Module: MYvoilà, dynamische Weltkarte, Übersetzungsmodul, vBrain
- voilà medienmanagement
- voilà produktmanagement
- voilà adressmanagement



Konzept und Umsetzung

Die voilà Produktgruppe zeigte sich bereits früh in der Konzeptionsphase als ideale Lösungsplattform für die gestellten Anforderungen der CHT Gruppe. Mit einem internationalen Richtlinien orientierten Design baute fdi zunächst ein Master-Framework auf Basis des Redaktionssystems voilà content management auf. Für die Anforderungen der Produktzusammenführung und Produktpäsentation kommt voilà produktmanagement mit geschaffenen Schnittstellen zum Einsatz.

Mit Hilfe von voilà adressmanagement organisiert und verwaltet CHT die zahlreichen Redakteure, sowie die unterschiedlichen Zugangsberechtigungen zu geschlossenen Benutzerbereichen.

Auf Basis des Zusammenspiels verschiedenster voilà-Komponenten realisiert die Unternehmensgruppe nach und nach die Internet-Auftritte der Schwestergesellschaften. Die Hauptaufgabe liegt dabei nur noch in der inhaltlichen Aufarbeitung der Seiten. Hierbei unterstützt das integrierte Übersetzungsmodul die Redakteure, schnell und problemlos bestehende Inhalte in eine neue Sprache zu übertragen.

Weitere Projektbausteine:

MYvoilà

Diese Modul steuert den geschlossenen Benutzerbereich, den CHT für seine Kunden nutzt. Registrierte Benutzer erhalten entsprechend Ihrer Berechtigungsstufe Zugang zu spezifischen Informationen und zu weiteren Bereichen der Website (z. B. Produktkatalog).

vBrain

Der intelligente Konnektor ermöglicht, selektiv Inhalte aus einer Datenbank automatisch auf weitere Instanzen zu übertragen. Kerninhalte, wie die Kompetenzen der CHT Gruppe werden aus dem zentralen Webauftritt an die Schwestergesellschaften übertragen und gegebenenfalls aktualisiert. Dabei werden beispielsweise Inhalte in deutscher Sprache direkt auf deutschsprachigen Webseiten veröffentlicht, internationale Webseiten erhalten die Dokumente im Übersetzungs-Workflow.

voilà medienmanagement

Die zentrale Medien- und Bilddatenbank verwaltet alle Medien der Unternehmensgruppe für ihre Internetauftritte. Online-Redakteure greifen so auf einen einheitlichen Medienpool zurück, dies vermeidet zusätzlichen Aufwand für Bildrecherche und Bildbearbeitung.



Screenshots: Unterseiten mit themenbezogenen Bannern

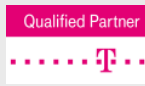


Case Study: Internetauftritte für die CHT R. Beitlich GmbH und ihrer Schwestergesellschaften

Ansprechpartner bei fdi

Markus Pezold, Senior Consultant
E-Mail: markus.pezold@fdi.de

fabrique d'images ebusiness GmbH
Ankergräsele 2
87435 Kempten
Tel.: + 49 (0) 831 52 39 40 0
www.fdi.de



Über fdi

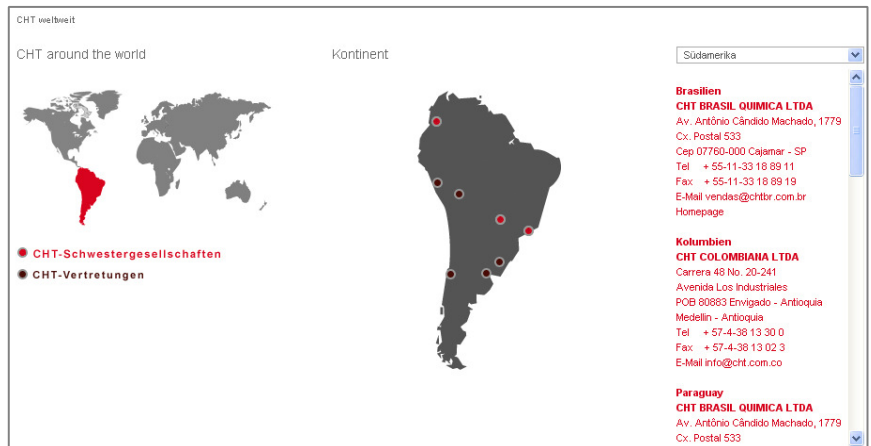
- Seit 1996 am Markt
- 25 Mitarbeiter
- **Spezialist für:**
 - E-Commerce
 - Business Webapplikationen
 - Informations- und Kommunikationstechnologie (ICT)

Weitere Referenzen:

- Betten Rid GmbH, München
- Leiser Handels-GmbH, Berlin
- Schöffel Sportbekleidung GmbH, Schwabmünchen
- Kunert AG, Immenstadt
- CHT Bezema, Tübingen
- Allgäu Airport GmbH & Co. KG, Memmingerberg
- LIQUI MOLY GmbH, Ulm-Lehr
- Huhtamaki Deutschland GmbH, Ronsberg
- OTT Messtechnik GmbH & Co. KG, Kempten
- U-R-B-A-N GmbH & Co. Maschinenbau KG, Memmingen
- Stadt Landsberg am Lech

Dynamische Weltkarte

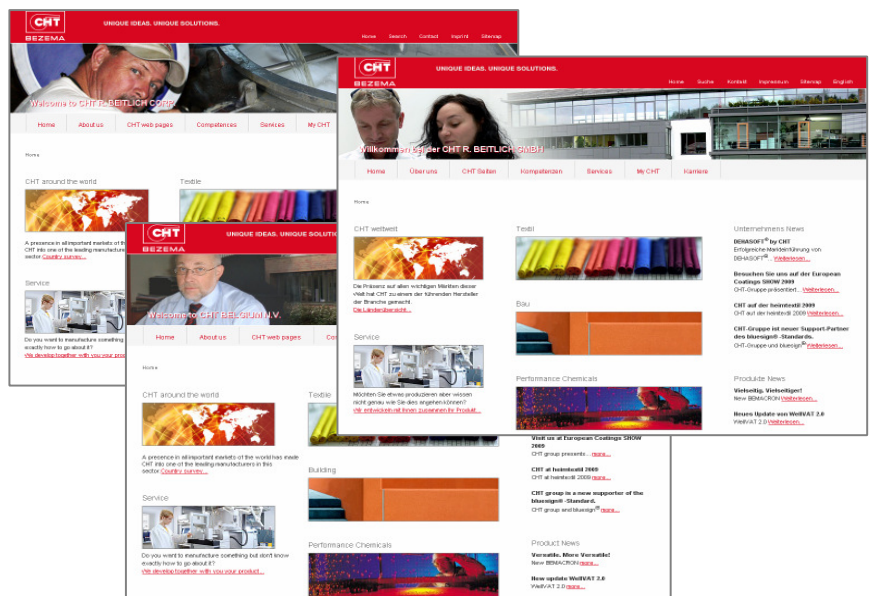
Neben ihren Schwestergesellschaften arbeitet die CHT Gruppe weltweit mit zahlreichen Vertretungen zusammen. Um den Benutzern der Website den richtigen nationalen Ansprechpartner zu liefern wurde eine dynamische Weltkarte in die Internetauftritte integriert. Der Adressdatenbestand wird live aus voilà adressmanagement auf die Weltkarte und den Standortfinder projiziert.



Weltkartendarstellung auf www.cht.com

Ergebnis und Ausblick

Seit Mitte Juli 2007 ist die Website der CHT Gruppe erfolgreich im Netz zu sehen. 4 Monate später wurde auch die Site der deutschen CHT R. Beitlich GmbH online gebracht. Durch Einsatz der voilà Produkte ist seither eine schnelle und einfache Bearbeitung der Seiten durch Mitarbeiter von CHT möglich. Die Erstellung weiterer Länder-Webseiten ist durch wenige Arbeitsschritte zu bewerkstelligen.



Länderwebsites von Nordamerika, Belgien und Deutschland